



德班加强行动平台问题特设工作组

2014 年 12 月 2 日至 13 日在利马举行的德班加强行动平台
问题特设工作组第二届第七期会议报告

目录

	段次	页次
一. 会议开幕 (议程项目 1).....	1-4	2
二. 组织事项 (议程项目 2).....	5-10	2
A. 选举主席团成员.....	5-6	2
B. 通过议程.....	7	3
C. 安排会议工作.....	8-10	3
三. 执行第 1/CP.17 号决定的所有内容 (议程项目 3).....	11-30	3
四. 其他事项 (议程项目 4).....	31	6
五. 第二届第七期会议报告 (议程项目 5).....	32	6
六. 休会	33-34	7
附件		
一. 德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第七期会议收到的文件		8
二. 为德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第七期会议编写的 非正式说明.....		9



一. 会议开幕

(议程项目 1)

1. 德班加强行动平台问题特设工作组(特设工作组)第二届第七期会议在联合国气候变化会议期间,于 2014 年 12 月 2 至 13 日在秘鲁利马举行。¹
2. 特设工作组联合主席 Kishan Kumarsingh 先生(非附件一)和 Artur Runge-Metzger 先生(附件一)于 12 月 2 日主持第二届会议复会并宣布第 13 次全体会议开幕。他们向所有缔约方和观察员表示欢迎。他们还欢迎 Anna Serzysko 女士(附件一)担任特设工作组报告员。²
3. 联合主席强调特设工作组需为缔约方会议提供一个明确而坚实的基础,以便在缔约方会议第二十一届会议上通过全球气候变化新协定,这将向世界表明缔约方在将于法国巴黎举行的缔约方会议该届会议上取得圆满成果的决心。联合主席提醒代表们需要根据第 1/CP.19 号决定,确定将提供的与拟作出的由本国确定的承诺有关的信息,并呼吁通过一项将在缔约方会议第二十届会议上审议并通过的決定,加强和加速执行 2020 年之前的气候行动。
4. 13 个缔约方的代表发了言,其中包括以 77 国集团和中国、欧洲联盟及其 28 个成员国、伞状集团、环境完整性小组、非洲集团、小岛屿国家联盟、最不发达国家、拉丁美洲和加勒比独立联盟、中美洲一体化体系、阿拉伯国家联盟、基础四国(巴西、中国、印度和南非)、观点相似的发展中国家和雨林国家联盟的名义所做的发言。此外,还有人以环境非政府组织、农民非政府组织、土著人民组织、地方政府和市政当局、工会非政府组织、妇女和性别问题非政府组织、青年非政府组织以及工商非政府组织的名义做了发言。

二. 组织事项

(议程项目 2)

A. 选举主席团成员

(议程项目 2(a))

5. 特设工作组在 12 月 13 日举行的第 14 次会议上审议了这个分项目。联合主席报告说,关于选举特设工作组主席团问题的协商已成功结束。

¹ 特设工作组第二届会议第一和第二期会议报告载于 FCCC/ADP/2013/2 号文件;第二届会议第三、第四、第五和第六期会议报告分别载于 FCCC/ADP/2013/3、FCCC/ADP/2014/1、FCCC/ADP/2014/2 和 FCCC/ADP/2014/3 号文件。

² 特设工作组主席团按照 FCCC/ADP/2012/2 号文件第 7 段所列、经第 2/CP.18 号决定核可的安排选出。特设工作组现任主席团成员是在第二届会议第二期和第三期会议上选出的,分别列于 FCCC/ADP/2013/2 号文件第 6 段和 FCCC/ADP/2013/3 号文件第 5 段。

6. 根据联合主席的提议，特设工作组以鼓掌方式选举 Ahmed Djoghlaif 先生(非附件一)和 Daniel Reifsnyder 先生(附件一)为联合主席，Yang Liu 女士(非附件一)为报告员。

B. 通过议程

(议程项目 2(b))

7. 在 2013 年 4 月 29 日第 1 次会议上，特设工作组通过了第二届会议的议程。³

C. 安排会议工作

(议程项目 2(c))

8. 在 12 月 2 日第 13 次会议上，联合主席提请代表们注意为本届会议第七期会议编写的设想情况说明，⁴ 并概述了结合特设工作组此前商定的工作安排及特设工作组的任务(包括缔约方会议第十九届会议交付的任务⁵)，为此次会议做出的安排，以及会前磋商情况。关于议程项目 3 的工作安排包括本届会议第四期会议上设立的一个联络小组。⁶

9. 在同一次会议上，联合主席强调了优化利用有限时间的重要性，并向特设工作组通报了各附属机构主席与缔约方会议主席团和谈判小组协商，为加强包容性、纪律、尊重和公平，就时间管理做出的更大努力。

10. 此外，联合主席还向缔约方通报说，他们打算在会议期间与观察员举行一次特别活动。该活动于 12 月 5 日举行。

三. 执行第 1/CP.17 号决定的所有内容

(议程项目 3)

1. 议事情况

11. 特设工作组在 12 月 13 日举行的第 13 和第 14 次会议上审议了这个项目。特设工作组收到了 FCCC/ADP/2014/3、FCCC/ADP/2014/L.4、FCCC/ADP/2014/L.5、FCCC/ADP/2014/CRP.4、FCCC/2014/TP/13 和 Add.1-4 号文件，以及为本届会议第七期会议编写的非正式说明。⁷

³ FCCC/ADP/2013/2，第 8 和第 9 段。

⁴ ADP.2014.10.InformalNote。

⁵ 第 1/CP.19 号决定。

⁶ FCCC/ADP/2014/1，第 19 段。

⁷ 非正式说明列于附件二。

12. 在第 13 次会议上，联合主席回顾了以上第 8 段所指项目 3 联络小组的设立及其按照议定日程和《气候公约》惯例开展工作的任务。他们还回顾了指导特设工作组工作的核心原则，即整个进程应继续由缔约方驱动并遵循缔约方的意见，进程产生的任何结果均将体现缔约方的意见。

13. 在同一次会议上，联合主席提请代表们注意联合主席编写的非正式文件，文件的目的在于为代表们提供支持，使他们重点关注谈判，并反映特设工作组取得的进展以及所收到的材料，这些文件是：

(a) 一份关于谈判案文草案要点的非正式文件，该文件是对较早的一份非正式文件的更新；⁸

(b) 一份关于推进德班加强行动平台的决定案文草案。⁹

14. 联合主席强调，需要继续审议并进一步拟订谈判案文草案的要点，以根据第 2/CP.18 号和第 1/CP.19 号决定所载的任务，在 2015 年 5 月之前提供谈判案文。联合主席还强调，特设工作组需考虑如何推进其关于拟订要点的工作，以及如何将这项工作的成果在 2015 年发扬光大。

15. 此外，联合主席还向特设工作组通报了缔约方关于进行案文谈判的呼吁。在这方面，联合主席鼓励代表们提出旨在搭建桥梁和说明选择的具体建议，以便联络小组能够集体推进拟订谈判案文草案的工作。鉴于特设工作组推进这项工作的时间有限，联合主席提议同时在联络小组举行关于谈判案文草案要点的重点突出的谈判，并由一位联合主席主持。

16. 在同一次会议上，联合主席回顾了特设工作组就确定缔约方在提出拟由本国确定的承诺时将提供的信息以及加速执行增强的 2020 年之前气候行动的决定案文草案所开展的工作。联合主席提议联络小组继续通过案文谈判开展有关这些问题的的工作，以商定一项决定草案，并建议缔约方会议第二十届会议审议和通过。

17. 联合主席还提请代表们注意经更新的题为“增强减缓力度的行动、倡议和备选办法带来的减缓效益相关资料最新汇编”的技术文件，¹⁰ 该文件是秘书处根据特设工作组第二届会议第三期会议的要求编写的。¹¹ 联合主席鼓励代表们阅读这份经更新的技术文件，并提请各自政府中的相关执行官员注意该文件。

18. 关于 2020 年之前的行动，联合主席还向特设工作组通报，他们已请秘书处将在利马举行的与 2014 年技术专家会议探讨的专题领域直接相关的会外活动和

⁸ ADP.2014.11.NonPaper。

⁹ ADP.2014.12.DraftText。

¹⁰ FCCC/TP/2014/13 和 Add.1-4。

¹¹ FCCC/ADP/2013/3，第 30(c)(二)段。

展览加以集中，并加强其影响，关于这些活动和展览的进一步信息见《气候公约》网站。¹²

19. 在同一次会议上，联合主席提请代表们注意分别定于 12 月 9 日和 10 日举行的气候融资问题高级别部长级对话和德班加强行动平台问题高级别部长级对话。他们对缔约方会议第二十届会议主席兼作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第十届会议主席 Manuel Pulgar-Vidal 先生及其团队为促进特设工作组进程做出的巨大努力表示感谢。

20. 联合主席鼓励代表们参加在利马举行的许多与特设工作组工作相关的各领域情况介绍、论坛和活动，并告诉他们，这些活动清单可在《气候公约》网站上查阅。¹³

21. 在同一次会议上，特设工作组对联合主席关于特设工作组在项目 3 方面工作安排的提议表示同意。

22. 特设工作组在 12 月 6 日举行会议，总结所取得的进展，并审议今后的工作方向。在这次非正式会议之后，联合主席还应缔约方会议第二十届会议主席兼《议定书》/《公约》缔约方会议第十届会议主席的邀请，于 12 月 8 日发布了以上第 16 段所述决定案文草案和包含谈判案文草案要点的案文草案的修订本。应缔约方要求，已将缔约方就案文提出的意见汇编¹⁴ 刊登在《气候公约》网站上。¹⁵

23. 在以上 22 段所述的总结会议和案文草案发布以后，特设工作组进一步确定了其工作重点，包括通过对关于议程项目 3 的决定案文草案进行逐行谈判。这项工作的进展反映在以下文件中：

(a) 12 月 10 日发布的包含谈判案文草案要点的案文草案修订本；

(b) 12 月 9 日、10 日和 11 日在《气候公约》网站上发布的反映谈判情况的关于议程项目 3 的决定案文草案修订本。¹⁶

24. 进展情况还反映在特设工作组联合主席向缔约方会议第二十届会议主席兼《议定书》/《公约》缔约方会议第十届会议主席 12 月 10 日、11 日和 12 日召开的非正式情况总结全体会议所做的口头报告中。

25. 除了缔约方会议第二十届会议主席兼《议定书》/《公约》缔约方会议第十届会议主席与缔约方的协商以及正在进行的特设工作组谈判外，主席还于 12 月 12 日启动了由 Vivian Balakrishnan 部长(新加坡)和 Tine Sundtoft 部长(挪威)代其主持的特设工作组问题部长级磋商，以促进特设工作组进程取得圆满成功。

¹² <<http://unfccc.int/bodies/awg/items/8682.php>>。

¹³ <http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/lima_conference_adp_relevant_events.pdf>。

¹⁴ <<http://unfccc.int/bodies/awg/items/8757.php>>。

¹⁵ <http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/compilation_of_inputs.pdf>。

¹⁶ <<http://unfccc.int/bodies/awg/items/8743.php>>。

26. 12月13日，联合主席召开了一次特设工作组非正式会议，介绍经进一步修订的关于议程项目3的决定草案，其附件载有以上第23(a)段所述的谈判案文草案要点。¹⁷

27. 同一天，联合主席宣布第14次全体会议开幕，请特设工作组审议以上第26段所述的决定草案。

28. 在会议开始时，缔约方会议第二十届会议主席兼《议定书》/《公约》缔约方会议第十届会议主席回顾了对利马联合国气候变化会议取得圆满成果的期望，这种成果将为在巴黎达成一项协定奠定坚实的基础。主席呼吁要有灵活性，并鼓励缔约方共同取得所需的这种圆满成功。

29. 41个缔约方的代表发了言，包括以环境完整性小组、非洲集团、欧洲联盟及其28个成员国、最不发达国家、拉丁美洲和加勒比独立联盟、观点相似的发展中国家、阿拉伯国家联盟和基础四国的名义所做的发言。

2. 结论

30. 联合主席结合特设工作组第14次会议的讨论情况，向特设工作组通报说，他们相信缔约方之间的进一步协商将能达成一项协定，因此将在他们自己的权限范围内，将FCCC/ADP/2014/L.5号文件所载的案文转交缔约方会议主席，以便他主导开展协商，使缔约方就案文达成一致，供缔约方会议第二十届会议审议和通过¹⁸。

四. 其他事项

(议程项目4)

31. 特设工作组在第13次会议上审议了这个项目。没有提出任何其他事项。

五. 第二届第七期会议报告

(议程项目5)

32. 特设工作组在第14次会议上审议并通过了第二届会议第七期会议报告草稿。¹⁹在同一次会议上，经联合主席提议，特设工作组授权报告员在秘书处的协助下和联合主席的指导下，完成第二届会议第七期会议报告。

¹⁷ FCCC/ADP/2014/L.5。

¹⁸ 12月13日，经主席建议，缔约方会议通过了第1/CP.20号决定。

¹⁹ FCCC/ADP/2014/L.4。

六. 体会

33. 在第 14 次会议上，经联合主席提议，特设工作组商定第二届会议体会，然后于 2015 年 2 月 8 日在瑞士日内瓦复会。

34. 在同一次会议上，特设工作组联合主席感谢缔约方的工作和支持，并宣布特设工作组第二届会议体会。

附件一

德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第七次会议收到的文件

为本届会议第七次会议编写的文件

FCCC/ADP/2014/L.4	2014 年 12 月 2 日至 11 日在利马举行的德班加强行动平台问题特设工作组第二届第七次会议报告草稿
FCCC/ADP/2014/L.5	执行第 1/CP.17 号决定的所有内容。联合主席提出的结论草案
FCCC/ADP/2014/CRP.4	非洲集团提交的材料
FCCC/TP/2014/13 和 Add.1-4	增强减缓力度的行动、倡议和备选办法带来的减缓效益相关资料最新汇编。技术文件

会议收到的其他文件

FCCC/CP/2013/10 和 Add.1	缔约方会议第十九届会议报告，2013 年 11 月 11 日至 23 日在华沙举行
FCCC/CP/2012/8 和 Add.1	缔约方会议第十八届会议报告，2012 年 11 月 26 日至 12 月 8 日在多哈举行
FCCC/CP/2011/9 及 Add.1 和 2	缔约方会议第十七届会议报告，2011 年 11 月 28 日至 12 月 11 日在德班举行
FCCC/ADP/2014/3	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第六次会议报告，2014 年 10 月 20 日至 25 日在波恩举行
FCCC/ADP/2014/2	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第五次会议报告，2014 年 6 月 4 日至 14 日在波恩举行
FCCC/ADP/2014/1	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第四次会议报告，2014 年 3 月 10 日至 14 日在波恩举行
FCCC/ADP/2013/3	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第三期会议报告，2013 年 11 月 12 日至 23 日在华沙举行
FCCC/ADP/2013/2	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第一期和第二期会议报告，2013 年 4 月 29 日至 5 月 3 日和 6 月 4 日至 13 日在波恩举行

附件二

为德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第七期会议编写的非正式说明

ADP.2014.10.InformalNote	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第七期会议设想情况说明，包括关于德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第六期会议取得的进展的思考。联合主席的说明
ADP.2014.11.NonPaper	谈判案文草案要点非正式文件
ADP.2014.12.DraftText	推进德班加强行动平台
